Организация Объединенных Наций S/2005/706



Совет Безопасности

Distr.: General
8 November 2005
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 7 ноября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на прилагаемое письмо Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от 2 ноября 2005 года (см. приложение).

Буду признателен Вам, если Вы доведете это письмо до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

05-58521 (R) 101105 101105
0558521

Приложение

Письмо Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от 2 ноября 2005 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета Безопасности от 15 декабря 1995 года, в которой Совет просил Генерального секретаря представлять Совету доклады Высокого представителя в соответствии с приложением 10 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и выводами Лондонской конференции по выполнению Мирного соглашения, состоявшейся 8–9 декабря 1995 года, я представляю настоящим двадцать восьмой доклад. Прошу Вас представить настоящий доклад членам Совета Безопасности на их рассмотрение.

(*Подпись*) Падди **Ашдаун**

Добавление

Двадцать восьмой доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине Генеральному секретарю

1 января — 30 июня 2005 года

Резюме

1. В первой половине 2005 года Босния и Герцеговина добилась продвижения на пути к выполнению требований, полное выполнение которых позволило бы начать переговоры с Европейским союзом (ЕС), направленные на заключение Соглашения о стабилизации и ассоциации и присоединение к программе НАТО «Партнерство во имя мира». Совет по выполнению Мирного соглашения признал в июне, что установление официальных отношений с Европейским союзом и НАТО является одним из главных показателей прогресса, который позволил бы международному сообществу постепенно свести на нет свою руководящую роль в осуществлении гражданских аспектов Мирного соглашения и в создании основ государственности в Боснии и Герцеговине. Хотя по всем направлениям реформы были достигнуты значительные успехи, в течение отчетного периода Босния и Герцеговина не достигла ни одной из вышеупомянутых целей. К концу 2004 года были достигнуты критерии НАТО в военно-технической области, в течение первой половины 2005 года значительно повысился уровень сотрудничества с Международным трибуналом по бывшей Югославии, а в структуре правоохранительных органов и органов безопасности этой страны были ликвидированы некоторые слабости системного характера, однако невыполненным остается одно условие, обязательное для присоединения к программе «Партнерство во имя мира», — это полное сотрудничество с Трибуналом. На момент написания настоящего доклада несколько основных фигурантов, которым были вынесены обвинительные заключения, в том числе Ратко Младич и Радован Караджич, оставались на свободе. Принятие законодательства по общественному вещанию и согласие на изменение структуры полицейских сил в соответствии с принципами Европейской комиссии — это еще два невыполненных условия, которые были поставлены в исследовании Европейской комиссии, посвященном изучению технических аспектов вышеупомянутого вопроса.

2. В результате сохранения этих препятствий Босния и Герцеговина может отстать от всех своих соседей в деле евроатлантической интеграции. Главная роль Управления Высокого представителя заключается в том, чтобы поддерживать усилия Боснии и Герцеговины по выполнению этих условий, поставленных Европейской комиссией и НАТО, а также осуществлять план выполнения, разработанный самой Миссией, который направлен на укрепление оперативного потенциала и повышение эффективности национальных учреждений. Управление Высокого представителя стремилось поддерживать усилия учреждений Боснии и Герцеговины, направленные на то, чтобы брать на себя все более значительную долю ответственности за свои дела. Для того чтобы ответственность все больше возлагалась на местные органы власти, Управление Высокого представителя в течение отчетного периода стремилось свести к минимуму число случаев, когда оно использовало свои полномочия, определенные Боннским соглашением, с целью обеспечить принятие законов.

3. Европейские силы (Еврофор) с самого начала пользовались большим авторитетом и стали одним из ключевых партнеров в поддержке усилий, направленных на достижение политических целей Европейского союза и плана выполнения, разработанного Миссией, за осуществление которого отвечает Управление Высокого представителя. Кампания общественной информации, проведенная еще до развертывания этих Сил, быстрое начало эффективных операций, активное патрулирование, деятельность групп по наблюдению за обстановкой на местах, сбор оружия и другие меры, направленные на обеспечение соблюдения Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и предотвращение действий, идущих вразрез с Дейтонскими соглашениями, привели к тому, что удалось добиться упорядоченной передачи функций от Сил по стабилизации (СПС) к Европейским силам.

4. Полицейская миссия Европейского союза (ПМЕС) начала подготовку к прекращению выполнения своего текущего мандата и в течение этого периода стала уже планировать последующую миссию. Полицейская миссия Европейского союза продолжала оказывать помощь местной полиции в создании структур управления, которые должны были улучшить систему командования и управления, и в то же время она оказывала помощь общегосударственному Министерству безопасности, Государственному агентству по расследованиям и охране и Государственной пограничной службе, с тем чтобы повысить эффективность их управленческой и оперативной работы.

5. Комиссия по реорганизации полиции закончила свои обсуждения 15 декабря 2004 года. Председатель Комиссии Вилфрид Мартенс официально представил доклад председателю Совета министров Аднану Терзичу и Высокому представителю 14 января. В этом докладе излагалась модель полицейской реформы, основанная на трех принципах, утвержденной Европейской комиссией. Речь идет о следующих принципах: бюджетные и законодательные вопросы, касающиеся полиции, решаются на общегосударственном уровне; деятельность полиции должна быть свободна от всякого политического давления; разбивка страны на полицейские округа должна основываться на оперативных и технических критериях. После интенсивного лоббирования, публичной общественной кампании и политических переговоров на высшем уровне, проходивших зимой и весной (которые привели к пересмотру предложений, с тем чтобы отразить, в частности, вопросы, вызывающие озабоченность у сербской стороны), в конце мая представители Республики Сербской отказались дать свое согласие на предложенную модель полицейской реформы. Если говорить конкретно, то они отвергли фундаментальные принципы, одобренные Европейской комиссией, на которых была основана предложенная реформа, и в том числе отвергли предложение о роспуске полиции Республики Сербской и предложение о том, чтобы полицейские округа в необходимых случаях пересекали линию разграничения между образованиями. Как Управление Высокого представителя, так и Европейская комиссия все время настаивали на том, что эти три принципа Европейской комиссии не подлежат обсуждению. Поскольку эти принципы были отвергнуты, тем самым было блокировано также подписание Соглашения о стабилизации и ассоциации с Боснией и Герцеговиной, и, поступив таким образом, правительство Республики Сербской, возглавляемое Сербской демократической партией, предпочло не интеграцию, а изоляцию.

6. В то же время реформа в области обороны продолжалась. Несмотря на все трудности, сложился и был сохранен общий консенсус, который охватывал

следующие вопросы: ликвидация полномочий образований; передача всех полномочий, касающихся обороны и личного состава вооруженных сил, общенациональному правительству; отмена призыва в армию; создание небольшого реорганизованного резерва для поддержки профессиональной армии уменьшенной численности.

7. Группа по наблюдению Международного трибунала по бывшей Югославии была создана в начале 2005 года, для того чтобы добиваться решения двенадцати задач, которые Трибунал поставил перед властями Боснии и Герцеговины. Частично в результате этого и частично в результате применения жестких санкций, введенных Высоким представителем в 2004 году, отношение Республики Сербской к сотрудничеству с Трибуналом значительно улучшилось. Впервые после войны правительство Республики Сербской организовало передачу в распоряжение Трибунала нескольких лиц, которым были вынесены обвинительные заключения, а также стало сотрудничать с Белградом для того, чтобы содействовать «добровольной» явке. Оно развернуло также кампанию в средствах массовой информации, с тем чтобы призвать общественность к сотрудничеству в целях избавления Республики Сербской от этого бремени. Несмотря на этот прогресс, обращает на себя внимание тот факт, что накануне годовщины событий в Сребренице Караджич, Младич и другие основные фигуранты, обвиняемые Трибуналом, до сих пор остаются на свободе.

8. Мандат Калмана Кошича, отвечающего за руководство реформой разведывательных органов, был продлен на шесть месяцев, поскольку продолжалась перестройка оперативно-аналитической и административной деятельности Управления разведки и безопасности Боснии и Герцеговины. Были рассмотрены заявления о пересмотре их дел, которые подали 200 бывших сотрудников, оказавшихся ненужными в результате процесса обзора, проведенного в соответствии с планом реформы, а остальные сотрудники Управления получили новые назначения.

9. Канцелярия Секретаря по палатам I и II Суда Боснии и Герцеговины и специальные департаменты прокурора по военным преступлениям, организованной преступности и коррупции стали работать в полную силу с 1 января. Высокий представитель назначил первую группу судей и прокуроров, и начались судебные процессы по делам, связанным с организованной преступностью.

10. В рамках усилий, направленных на нормализацию обстановки в Боснии и Герцеговине и передачу всей полноты ответственности национальным учреждениям, Высокий представитель весной решил начать процесс пересмотра прошлых решений, которые запрещали конкретным лицам принимать участие в любой форме в политической и общественной жизни. В мае и июне он отменил такие ограничения в отношении пяти человек.

11. Что касается экономической жизни, то Управление Высокого представителя продолжало уделять первостепенное внимание реформам, направленным на улучшение экономического положения в стране и регулирование финансовой системы, для того чтобы создать благоприятные условия, позволяющие увеличивать число рабочих мест. Эти реформы были также направлены на создание более благоприятных макроэкономических условий и условий, необходимых для присоединения к Европейскому союзу. В течение отчетного периода удалось повысить экономическую стабильность в стране, а власти Боснии и

Герцеговины стали брать на себя более значительную долю ответственности. Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения приветствовал, в частности, создание Финансового совета Боснии и Герцеговины 14 мая и продление мандата Рабочей группы по финансовой стабильности. Босния и Герцеговина продвинулась по пути создания единого экономического (и финансового) пространства.

12. В течение этого периода была завершена разработка законопроекта об окладах в целях создания единой системы, охватывающей всех государственных служащих. Однако Республика Сербская продолжала препятствовать назначению членов в Комиссию по государственной собственности, в результате чего был задержан процесс идентификации, распределения и регулирования государственных активов.

13. Процесс воссоединения Мостара продолжался в первой половине 2005 года. Сотрудничество между умеренными группировками, которые отражают мнение большинства членов основных политических партий, стало давать свои плоды: учреждения, которые раньше были разъединены по этническому принципу, были объединены; были сделаны назначения гражданских служащих в соответствии с новым Законом о гражданской службе, а в июне был принят единый городской бюджет.

14. В течение этого периода продолжались усилия по обеспечению того, чтобы многоэтнические и демократические учреждения района Брчко функционировали эффективно и постоянно и чтобы учреждения, созданные на уровне образований и на общегосударственном уровне, уважали статус этого района как самостоятельной административной единицы в соответствии с окончательным решением Арбитражного суда. В июне Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения приветствовал намерение заключить соглашение между Советом министров и правительством этого района, в соответствии с которым данный район имел бы соответствующее представительство на общегосударственном уровне.

I. Введение

15. Настоящий доклад является моим шестым докладом Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций после того, как 27 мая 2002 года я занял должность Высокого представителя в Боснии и Герцеговине. Как и раньше, в настоящем докладе оценивается прогресс в достижении целей, обрисованных в предыдущих докладах, а также рассматриваются события, произошедшие в течение отчетного периода.

II. Последние политические события

16. Несмотря на то что политическая обстановка в стране была довольно нестабильной, международная повестка дня Боснии и Герцеговины в течение первой половины 2005 года оставалась неизменной. Главная цель международного сообщества состояла в том, чтобы предоставить властям Боснии и Герцеговины возможности для евроатлантической интеграции, и в частности для заключения первых договоров как с Европейским союзом, так и с НАТО.

17. Начало переговоров между Европейским союзом и Боснией и Герцеговиной относительно заключения Соглашения о стабилизации и ассоциации зависело от выполнения условий, которые еще не были выполнены после того, как в ноябре 2003 года появилось исследование Европейской комиссии о возможности такого соглашения. Из этих нерешенных вопросов самыми значительными были реорганизация полиции и вопрос об общественном вещании. Европейская комиссия обозначила такие условия полицейской реформы, в соответствии с которыми бюджетные и законодательные полномочия должны быть переданы на общегосударственный уровень, полиция должна быть ограждена от политического вмешательства, а полицейские округа должны создаваться на основе оперативных и технических критериев. Однако вследствие того, что сербы возражали против этих принципов Европейской комиссии, возник сохраняющийся и ныне тупик. Неоднократные попытки разблокировать этот процесс путем проведения новых переговоров и достижения компромисса ни к чему не привели. Исследование о возможности заключения вышеупомянутого соглашения предусматривало также, что должно быть принято законодательство об общественном вещании, соответствующее европейским стандартам. На момент написания настоящего доклада требования хорватов о создании телевизионного канала, вещающего только на хорватском языке, препятствовали принятию законов об общественном вещании.

18. Другая главная политическая цель заключалась в том, чтобы выполнить условие, которое НАТО поставила для того, чтобы Босния и Герцеговина могла стать участником программы «Партнерство во имя мира». Главным условием присоединения к этой программе оставалось адекватное сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии со стороны Республики Сербской, так как военно-технические условия присоединения к программе «Партнерство во имя мира» были удовлетворены в результате принятия рекомендаций Комиссии по реформе в области обороны. Республика Сербская, действуя в сотрудничестве с Белградом, стала проводить новую политику согласования «добровольной» (на выгодных условиях) сдачи лиц, обвиняемых Трибуналом, которые находятся главным образом на территории Сербии. В течение первой половины года десять обвиняемых, которые находились на территории Боснии и Герцеговины, были переданы в Гаагу. Высоко оценивая этот прогресс, НАТО сделала вывод, что сотрудничество будет сочтено удовлетворительным только тогда, когда самые разыскиваемые лица — Младич и Караджич — будут задержаны. Поскольку для их задержания необходимо региональное сотрудничество с Белградом и Подгорицей, внимание в деле осуществления реформы в области обороны было перенесено с попыток скорейшего присоединения к программе «Партнерство во имя мира» на завершение всех реформ, которые необходимы для того, чтобы Босния и Герцеговина стала реальным претендентом на полноправное членство в НАТО, как только будет обеспечено полное сотрудничество с Трибуналом.

19. Прогресс в работе Комиссии по реформе в области обороны, возглавляемой Раффи Грегорьяном и министром обороны Боснии и Герцеговины Радовановичем, был впечатляющим. Комиссия по реформе в области обороны продолжала работать на основе консенсуса, несмотря на амбициозные цели, поставленные в декабре прошлого года. Окончательная договоренность относительно роспуска армий и министерств обороны на уровне образований, а также относительно модели, которая даст стране единую и демократически управ-

ляемую армию на общегосударственном уровне, была достигнута летом, то есть в тот период, который не охватывается настоящим докладом. Кроме того, следует отметить, что на полное внедрение новой структуры, предусмотренной Комиссией по реформе в области обороны, уйдет около двух лет. Однако в результате всех этих усилий будет создана армия, отвечающая стандартам НАТО, причем это будет достигнуто гораздо раньше, чем можно было бы ожидать.

20. Политическая ситуация в стране остается очень изменчивой. Правительство Республики Сербской негативно отреагировало на меры, которые Высокий представитель, Соединенные Штаты Америки и Еврофор объявили после того, как НАТО в декабре 2004 года объявила о своем отказе принять Боснию и Герцеговину в число участников программы «Партнерство во имя мира». Правительство Республики Сербской и двое из четырех сербских министров, входивших в состав Совета министров, ушли в отставку в знак протеста. К середине февраля в Баня-Луке было сформировано новое правительство, которое в этот раз было открыто назначено Сербской демократической партией, и к концу февраля стало складываться впечатление, что все министры общегосударственного правительства согласились остаться на своих постах.

21. В апреле политическая нестабильность усилилась после того, как были выдвинуты обвинительные заключения в отношении нескольких политических фигур. Блокирование государственных учреждений Боснии и Герцеговины последовало за вынесением обвинительного заключения в отношении одного хорвата — члена Президиума Драгана Човича и министра транспорта в центральном правительстве — Бранко Докича. Эти обвинительные заключения были связаны с финансовыми преступлениями, которые были совершены в то время, когда они находились на предыдущих должностях. Управление Высокого представителя настояло на уходе обоих этих лиц в отставку, придерживаясь того принципа, что лица, занимающие руководящие должности на общегосударственном уровне, должны уходить в отставку после вынесения обвинительного заключения в их отношении для того, чтобы таким образом можно было сохранить авторитет их должности. Докич в конечном счете пошел на это, а Чович отказался. Международные должностные лица ограничили свои контакты с ним, а в конце марта Высокий представитель решил снять его с этой должности. Место в Президиуме, предназначавшееся для хорвата, оставалось вакантным до 9 мая, когда Парламентская ассамблея избрала кандидата от Хорватского национального союза (ХНС) Иво Миро Йовича на эту должность. Впоследствии Чович был избран председателем этой главной хорватской националистической партии.

22. Затем политическая нестабильность усилилась в результате того, что Совет министров долгое время на мог достичь договоренности о том, кого назначить главой Государственного агентства по расследованиям и охране. Жалуясь на то, что сербские члены Совета министров блокируют реформу — в том числе в связи с назначением хорвата на должность главы вышеупомянутого Агентства, — председатель Совета министров Терзич стал выдвигать идею о досрочном проведении выборов. Затем Терзич обратился к Высокому представителю с просьбой назначить главу Агентства для того, чтобы ликвидировать тупиковую ситуацию в Совете министров. После этого Высокий представитель назначил самого квалифицированного кандидата (а им оказался серб, поддержанный Иваничем, а не хорват, поддерживаемый большинством других министров). Терзич отреагировал следующим образом: 7 июня он решил удовлетво-

рить прошение об отставке, поданное министром иностранных дел Младеном Иваничем в декабре 2004 года, но неофициально отозванное в феврале. Однако Иванич отказался согласиться с тем, что это его старое прошение об отставке было действительным, и тем более отказался согласиться с тем, что Терзич имеет полномочия на его увольнение. Поскольку Управление Высокого представителя пришло к выводу, что и Иванич, и Докич должны оставаться на своих должностях до момента согласования новых кандидатур — и поскольку Терзич не смог добиться согласия между партиями, входящими в коалицию, по этому вопросу, — Совет министров продолжал функционировать в прежнем составе.

III. Требования, установленные в исследовании Европейской комиссии

23. После того как в апреле были сделаны благоприятные выводы относительно заключения аналогичного соглашения с Сербией и Черногорией, Босния и Герцеговина оказалась единственной страной в этом регионе, у которой не было никаких договорных отношений с Европейским союзом. Специальный представитель Европейского союза, действуя в тесном сотрудничестве с Европейской комиссией, стал активно объяснять властям и общественности Боснии и Герцеговины, что Белграду были поставлены жесткие условия, включавшие повышение уровня сотрудничества с Трибуналом и уважение Конституции, прежде чем Европейская комиссия сделает позитивное заключение. Теперь же Босния и Герцеговина должна выполнить поставленные перед ней условия, включая такие вызывающие возражения условия, как реорганизация полиции и реформа в области общественного вещания, для того чтобы получить «зеленый свет», открывающий путь к началу переговоров относительно заключения Соглашения о стабилизации и ассоциации.

24. После совещания Консультативной целевой группы Европейского союза и Боснии и Герцеговины, состоявшегося 19–20 мая, Европейская комиссия проанализировала прогресс, которого добились власти Боснии и Герцеговины в решении 16 первоочередных задач, поставленных в исследовании о возможности заключения вышеупомянутого соглашения. Высоко оценивая усилия Боснии и Герцеговины в таких областях, как международные обязательства, права человека, энергетика, управление, торговля и создание единого экономического пространства, Европейская комиссия отметила, что не было достигнуто значительного прогресса в реорганизации полиции и общественного вещания. Европейская комиссия подчеркнула также необходимость дальнейшего прогресса, ведущего к полному сотрудничеству с Трибуналом.

25. Европейская комиссия отметила также ряд других областей, в которых необходима дальнейшая работа. Необходимо еще принять четыре закона для создания правовой и технической базы деятельности Совета по косвенному налогообложению, для того чтобы можно было своевременно — в январе 2006 года — ввести налог на добавленную стоимость. В течение отчетного периода парламент Боснии и Герцеговины так и не принял законы о нарушениях таможенных правил, процедурах косвенного налогообложения, о самом Совете по косвенному налогообложению и процедурам обеспечения платежей. Кроме того, своего принятия ожидали законы о слиянии управлений омбудсменов на

общегосударственном уровне и на уровне образований, а также о создании Агентства по информационному обществу.

26. Не было еще завершено создание 13 необходимых агентств и учреждений, причем в большинстве случаев причиной этому было отсутствие директоров или советов управляющих. В их число входили агентство по продовольственной безопасности, агентство по государственным закупкам, совет по обзору закупок, агентство по надзору за рынками, агентство по информационному обществу, а также учреждения, занимающиеся вопросами стандартизации, метрологии и интеллектуальной собственности.

27. С другой стороны, на уровне образований был достигнут значительный прогресс в приведении их законодательства в соответствие с общегосударственными стандартами, особенно в связи с созданием единого экономического пространства (законы о страховании), возвращением беженцев (законы на уровне образований о беженцах и перемещенных лицах) и контролем за многолетним бюджетом. Принятие законов на уровне образований о людях, отказывающихся от военной службы на основании своих убеждений, и о вещании зависело от предварительного принятия соответствующего законодательства на общегосударственном уровне.

IV. Обеспечение верховенства права

28. Управление Высокого представителя продолжало добиваться укрепления Суда Боснии и Герцеговины путем набора и назначения международных судей и прокуроров в состав специальных коллегий по организованной преступности и военным преступлениям. Еще большее значение имеет тот факт, что Управление Высокого представителя осуществляло надзор за переводом почти всех национальных специалистов по вопросам права из Департамента по вопросам верховенства права в Суд Боснии и Герцеговины. Они вошли в состав прокуратуры и секретариата, которые должны были в ускоренном порядке стать чисто национальными учреждениями.

29. В то же время большое внимание уделялось повышению работоспособности местных прокуроров, которые действуют на окружном и кантональном уровнях. Управление Высокого представителя оказывало техническую помощь для обеспечения связи между прокурорами по всей стране, чтобы они могли делиться своим опытом и стратегиями рассмотрения самых трудных дел, связанных с организованной преступностью и коррупцией.

30. Управление Высокого представителя продолжало участвовать — вместе с Полицейской миссией Европейского союза — в деятельности рабочей группы по управлению проектами, которая была образована для укрепления потенциала центральных правоохранительных органов путем оказания помощи в укреплении Министерства безопасности, Государственного агентства по расследованиям и охране, Государственной пограничной службы и отделения Интерпола в Боснии и Герцеговине. Управление Высокого представителя завершило также обзор законов о конфискации имущества в связи с уголовными и гражданскими делами, с тем чтобы содействовать усилиям Министерства юстиции, направленным на поиск практических решений вопросов, касающихся средств, добытых преступным путем.

31. Высокий представитель издал решения о переводе двух банков под управление временного администратора, которому было поручено осуществлять надзор за их деятельностью, анализировать их операции в целях выявления мошенничества и других преступных видов деятельности и, когда это возможно, возвращать активы, которые должны принадлежать банкам и их мелким вкладчикам. Государственный прокурор вынес обвинительные заключения, направил дела в суд и добился вынесения приговоров в отношении нескольких лиц, которые были причастны к незаконным операциям этих банков. По-прежнему возможны и другие судебные процессы, связанные с этими делами.

32. Управление Высокого представителя принимало меры для содействия контактам и сотрудничеству — как в рамках региона, так и за его пределами — между организациями по оказанию правовой помощи, прокурорами и правоохранительными органами, которые занимаются организованной преступностью и террористическими сетями. В число таких организаций входили Инициатива по сотрудничеству в Юго-Восточной Европе, Группа по сотрудничеству судебных органов Европейского союза, созданная в рамках Консультативной группы по судебному преследованию в Юго-Восточной Европе, и другие структуры и органы Европейского союза, а также Интерпол, Центр по борьбе с преступностью, входящий в состав Регионального центра по борьбе с трансграничной преступностью, и Государственное агентство по расследованиям и охране.

V. Палата по военным преступлениям

33. Первый международный Секретарь, ответственный за обеспечение работы Палаты по военным преступлениям и Палаты по организованной преступности, входящих в состав Суда Боснии и Герцеговины, приступил к исполнению своих обязанностей в начале этого года. В течение первых трех месяцев 2005 года проект по военным преступлениям был исключен из ведения Управления Высокого представителя, и Секретарь взял на себя ответственность за руководство работой Палаты по военным преступлениям. Департамент по вопросам верховенства права собирался на заседания и председательствовал в рабочей группе по экстрадиции, которой было поручено разрабатывать методы решения самых различных проблем, возникающих в связи с просьбами об экстрадиции граждан соседних стран для осуществления судопроизводства в Суде Боснии и Герцеговины за военные преступления.

VI. Сотрудничество с Международным трибуналом по бывшей Югославии

34. Как правительство Республики Сербской, так и власти в Белграде значительно повысили уровень своего сотрудничества с Международным трибуналом по бывшей Югославии после представления предыдущего доклада. Из 18 лиц, которые разыскивались Трибуналом в начале 2005 года и имели связи с Боснией и Герцеговиной, 10 было передано в распоряжение Трибунала к концу июня. Это важный шаг, который уже давно должны были сделать власти Республики Сербской, а также власти Сербии и Черногории. С другой стороны, самые главные персонажи — Караджич и Младич — оставались в числе семи

разыскиваемых лиц, которые по состоянию на конец лета все еще были в списке Трибунала. Накануне годовщины событий в Сребренице, после того как телевидение пустило в эфир предоставленную ему Трибуналом видеопленку, показывающую, как отряд «Скорпион» казнит босняков в Сребренице в 1995 году, тот факт, что два вышеупомянутых лица остаются на свободе, является вопиющим. Только неослабное давление на Республику Сербскую и Сербию и Черногорию может положить конец этой абсолютно неприемлемой ситуации.

35. По настоянию Совета по выполнению Мирного соглашения председатель Совета министров Терзич и Высокий представитель в феврале учредили Группу высокого уровня по наблюдению при Трибунале. Цель этого заключалась в том, чтобы обеспечить реальное поступление информации от соответствующих министерств и ведомств и координацию их деятельности. Успехи, достигнутые благодаря частой организации встреч между ними в период с февраля по апрель, помогли устранить большинство отдельных и принципиальных недостатков, которые препятствовали сотрудничеству с Трибуналом и мешали соблюдению директив Европейского союза, под которыми Босния и Герцеговина поставила свою подпись. Еще остается нерешенным ряд вопросов такого рода, однако менее официальный процесс наблюдения, видимо, позволит добиться окончательного решения этих вопросов.

VII. Реформирование экономики

36. Планы присоединения к Европейскому союзу продолжали служить стимулом к осуществлению программы экономической реформы в стране. К сожалению, разрыв между ожиданиями, вызванными этими реформами, и благами, которые ощутили на себе рядовые граждане, неуклонно увеличивался. По этой причине усталость от реформы стала остро ощущаться в Боснии и Герцеговине. С этим феноменом сталкивалось большинство стран с переходной экономикой, однако тяготы этого процесса в Боснии и Герцеговине были усугублены тем фактом, что процесс реформы шел с перебоями, а иногда и полностью останавливался на фоне общенациональной внутриполитической борьбы и институционального склероза.

37. Тем не менее власти Боснии и Герцеговины предприняли некоторые важные шаги в целях улучшения внутриправительственной координации в финансовой области. 11 февраля была создана Рабочая группа по финансовой стабильности. Этой группе, включающей экспертов из правительственных и академических кругов, было поручено консультировать по способам достижения значительной экономии на всех уровнях органов власти. Предполагалось, что эта группа даст конкретные рекомендации к тому времени, когда у целого ряда органов власти начнется бюджетный процесс на 2006 год и последующий период. Кроме того, 14 мая председатели Советов министров и министры финансов на общегосударственном уровне и на уровне образований создали Финансовый совет Боснии и Герцеговины. Одна из главных задач Финансового совета будет заключаться в обеспечении того, чтобы сводный бюджет Боснии и Герцеговины позволял удовлетворять финансовые потребности тех учреждений, которые играют исключительно важную роль в деле обеспечения безопасности страны и осуществления надежд на вступление в Европейский союз.

38. Усилия по реформе и реструктуризации транспорта дали конкретные результаты, после того как в июне Парламентская ассамблея приняла Закон о железных дорогах Боснии и Герцеговины. Этот закон был одной из основ более широкого процесса преобразования этой отрасли согласно соответствующим директивам Европейской комиссии и в соответствии с международной практикой.

39. Кроме того, в течение отчетного периода были приняты подзаконные акты о регистрации деловых предприятий. Эта законодательная база, наряду с соответствующим общегосударственным законодательством, должна создать новую, благоприятную для предпринимателей систему регистрации деловых предприятий в Боснии и Герцеговине.

40. В области сельского хозяйства и приватизации государственных предприятий прогресс был более медленным. В Боснии и Герцеговине по-прежнему не было последовательной сельскохозяйственной политики. Для того чтобы содействовать решению этой проблемы, Управление Высокого представителя рекомендовало создать рабочую группу, отвечающую за выполнение рекомендаций Европейского союза. В течение отчетного периода власти Боснии и Герцеговины не выполнили эту рекомендацию. Несмотря на успешное проведение приватизации нескольких отдельных предприятий в течение первой половины этого года, кампанию по приватизации в целом можно охарактеризовать в лучшем случае как посредственную. Раздробление административной ответственности за приватизацию, особенно в Федерации, осложняло решение этой проблемы.

VIII. Укрепление центрального правительства

41. При активном участии Управления Высокого представителя продолжал осуществляться Совместный план действий по укомплектованию штатов и обеспечению помещениями, который был представлен премьер-министром Терзичем Совету по выполнению Мирного соглашения в сентябре 2004 года. Цель этого плана заключается в обеспечении того, чтобы государственные министерства и ведомства Боснии и Герцеговины были укомплектованы штатами и обеспечены помещениями таким образом, чтобы это способствовало осуществлению утвержденных реформ, а также созданию потенциала, необходимого для осуществления европейской интеграции. Этот план состоит из двух основных компонентов, которые описываются ниже.

42. Комиссия по управлению использованием помещений, учрежденная в октябре 2004 года, подыскала несколько помещений, пригодных для размещения государственных учреждений. Она договорилась об использовании этих зданий с другими государственными ведомствами. Она также стремится выделять помещения тем министерствам, которые больше других нуждаются в помещениях и кадрах.

43. Комиссия по государственным активам отвечает за определение критериев распределения (или перераспределения) государственной собственности между различными государственными ведомствами в соответствии с их функциями. В течение отчетного периода она не приступила к своей работе. Правительство Республики Сербской приняло решение о назначении трех своих представителей в состав Комиссии лишь в июне. В целях обеспечения того,

чтобы до разработки закона о государственной собственности государственные активы не продавались, и, следовательно, в целях обеспечения того, чтобы у Комиссии был фронт работы, Высокий представитель 19 марта ввел временный запрет на продажу государственных активов.

IX. Реформа государственной администрации и гражданской службы

44. Реформа государственной администрации продолжалась. В течение отчетного периода было завершено проведение — при финансовой поддержке Европейской комиссии — всех оставшихся «функциональных обзоров» государственного сектора Боснии и Герцеговины, и их результаты были обнародованы. Национальный координатор реформы государственной администрации при содействии Европейской комиссии, международных доноров и Управления Высокого представителя отвечает за контроль за последующей деятельностью. Программа реформы государственной администрации является также частью Программы европейского партнерства Боснии и Герцеговины.

45. Агентство гражданской службы Боснии и Герцеговины в тесном сотрудничестве с Управлением Высокого представителя подготовило и пролоббировало ряд поправок к Закону о гражданской службе, преследуя общую цель, заключающуюся в повышении уровня квалификации персонала и ускорении процесса набора на службу. Этот «пакет» включал в себя также поправки, призванные устранить изъяны в законе, выявленные в ходе его применения. Эти поправки были приняты в июне. Управление Высокого представителя будет следить за их осуществлением.

46. Агентство гражданской службы Федерации, созданное при содействии Управления Высокого представителя в 2004 году, работает с полной нагрузкой с января 2005 года. За отчетный период оно осуществило обзор 1214 постов гражданских служащих в 77 органах Федерации. Управление Высокого представителя следило за работой этого Агентства, с тем чтобы исключить вероятность оказания неприкрытого партийного давления на тех, кто осуществляет набор кадров, предоставляя при этом консультации по законодательству и политике в отношении людских ресурсов.

X. Реформа в области обороны

47. Под руководством председателей Раффи Грегорьяна и министра обороны Боснии и Герцеговины Николы Радовановича в деле реформы в области обороны в 2005 году был достигнут впечатляющий прогресс. Расширенный мандат Комиссии по реформе в области обороны на 2005 год возлагает на нее задачу устранения системных изъянов, которые были выявлены как НАТО, так и Трибуналом. Предложения по реформе, рекомендованные Комиссией и одобренные в середине 2005 года парламентами обоих образований, призваны устранить эти системные изъяны и подтвердить приверженность и готовность Боснии и Герцеговины участвовать в реализации программы НАТО «Партнерство во имя мира». В результате проведенных в 2005 году реформ Босния и Герцеговина сможет в конечном счете отвечать военным/техническим критериям,

предъявляемым к полноправному члену НАТО, что является провозглашенной внешнеполитической задачей Боснии и Герцеговины.

48. Гражданский контроль за вооруженными силами осуществляется с 2003 года: Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины обеспечивает строгий и решительный демократический парламентский надзор. Законодательство, согласованное Комиссией по реформе в области обороны в течение отчетного периода (но утвержденное парламентами образований после этого), будет означать, что образования передадут государству 1 января 2006 года оставшиеся у них оборонные функции и институты. Полное осуществление реформ будет означать создание на государственном уровне единого министерства обороны с одним бюджетом для вооруженных сил, объединенным штабом и командованием тыла и оперативным командованием. Таким образом, Президиум Боснии и Герцеговины будет осуществлять верховное командование единой, сокращенной и полностью профессиональной армией Боснии и Герцеговины.

49. Для завершения поэтапного осуществления реформ, по всей видимости, потребуется до двух лет. Министру обороны Боснии и Герцеговины поручено возглавить группу экспертов, которая будет координировать решение этой сложной с точки зрения логистики переходной задачи. Ожидается, что НАТО будет продолжать оказывать помощь и предоставлять консультации, необходимые для продвижения вперед. Со своей стороны, Управление Высокого представителя намерено сохранить возможность координировать политические аспекты и аспекты, связанные с организационным строительством. Ожидается, что Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Еврофор и Программа развития Организации Объединенных Наций будут играть роли, которые отведены им в этом удивительно успешном совместном начинании, полная реализация которого, тем не менее, будет по-прежнему сопряжена с немалыми трудностями.

50. С другой стороны, ход осуществления военной реформы в 2005 году свидетельствует о все большей решимости страны и появлении у нее более широких возможностей функционировать без международного надзора в этой области. Создаваемая новая структура поможет Боснии и Герцеговине расстаться с Дейтонской эпохой и войти в Брюссельскую эпоху, и она должна подготовить почву для окончательной отработки в соответствующее время военных аспектов мирных соглашений, подписанных в Дейтоне и Париже.

XI. Реформа разведывательных структур

51. Хотя реформа разведывательных структур привлекала к себе меньше международного внимания — и требовала меньшего объема помощи, — чем военная реформа, Управление Высокого представителя считало реформы этого сектора неотъемлемым элементом процесса обеспечения верховенства права в Боснии и Герцеговине. Без нее реформа всего сектора безопасности была бы неполной.

52. С момента своего создания 1 июня 2004 года Агентство разведки и безопасности уделяло основное внимание угрозам безопасности государства. Агентство не наделено полицейскими функциями, однако по закону оно обязано собирать, анализировать и распространять разведывательные сведения о различных видах организованной преступной деятельности. Поэтому Агентст-

во существенным образом дополняет деятельность правоохранительных органов страны по борьбе с терроризмом, коррупцией и организованной преступностью.

53. Благодаря компетентному и подотчетному внутреннему управлению и мудрому руководству со стороны Исполнительного комитета по разведке в реформе разведывательных структур за отчетный период достигнут существенный прогресс. Управление Высокого представителя будет продолжать следить за будущими событиями, особенно в связи с тем, что на формирование полностью профессионального и зрелого агентства уйдет еще какое-то время. В любом случае необратимый характер реформы и осуществляющегося в настоящего время процесса консолидации в этом стратегически важном секторе станет очевидным лишь по прошествии нескольких лет. Вместе с тем ответственный и амбициозный подход властей Боснии и Герцеговины к созданию функционального и ответственного разведывательного агентства продолжает оставаться источником оптимизма для Управления Высокого представителя.

XII. Военная миссия Европейского союза

54. Передача полномочий от СПС к Еврофор произошла 2 декабря 2004 года. С первых этапов планирования «Операции Алфея» признавались необходимость подготовки общественности и органов власти Боснии и Герцеговины к этим историческим переменам, а также важное значение обеспечения плавного перехода и демонстрации самого начала того, что Еврофор наделена таким же эффективным мандатом, как и покидающие страну силы, возглавляемые НАТО. В особых заверениях на этот счет нуждались бошняки, хотя крайне важно было убедить каждого в том, что особый мандат Еврофор и их европейский характер свидетельствуют о шаге вперед к достижению поставленной перед страной цели — вхождение в Европейский союз.

55. Предшествующие этому событию кампании общественной информации, разработанные и проведенные пресс-группой Специального представителя Европейского союза в сотрудничестве с группой планирования Европейского союза и НАТО/СПС, помогли обеспечить понимание широкой общественностью смысла «Операция Алфея» к тому моменту, когда состоялась передача полномочий. Как представляется, упор на все бóльшую приверженность Европейского союза Боснии и Герцеговине был воспринят позитивно.

56. Первые же операции Еврофор, начиная с операции «Ворота конюшни»[1], проведенное спустя всего две недели после передачи полномочий, и кончая состоявшей из трех частей операцией «Весенняя уборка», имели крайне важное значение для демонстрации серьезных намерений Еврофор, их потенциала и стремления изменить ситуацию на местах. Хотя плавная передача полномочий от СПС свидетельствовала о преемственности, первые и последующие мероприятия, проведенные Еврофор в поддержку осуществления положений, касающихся гражданских аспектов, особенно в поддержку целей Европейского союза, свидетельствовали о применении нового подхода.

[1] В ходе этой операции были проверены подземные военные объекты в Боснии и Герцеговине, включая бункер под Ханпейсяком, где, согласно имеющимся подозрениям, летом 2004 года укрывался Младич.

57. В настоящее время в состав Еврофор входят порядка 6200 военнослужащих из 22 стран — членов Европейского союза и 11 третьих стран[2]. Эти силы — в составе трех региональных многонациональных тактических групп — развернуты по всей территории Боснии и Герцеговины, а штаб находится в Сараево. Они продолжают проводить операции в Боснии и Герцеговине в соответствии со своим мандатом в целях обеспечения выполнения их обязанностей в соответствии с приложениями 1а и 2 к Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине и в целях содействия обеспечению безопасной обстановки. Многонациональные тактические группы провели целый ряд операций, включая патрулирование в целях обозначения своего присутствия, деятельность групп по наблюдению за обстановкой на местах, сбор оружия, конкретные операции по обеспечению соблюдения положений Общего рамочного соглашения и недопущению деятельности, противоречащей духу Дейтона, и информационные кампании, призванные дополнить все другие мероприятия.

58. Еврофор также проявляет инициативу при проведении целого ряда скоординированных операций в поддержку плана осуществления миссии, а также национальных властей и правоохранительных органов. Некоторые из операций Еврофор были направлены против организованной преступности и привели к возбуждению уголовных дел. С идеей проведения таких операций выступили органы правопорядка Боснии и Герцеговины, которые возглавили усилия по их планированию.

59. Успех первых мероприятий Еврофор помог им быстро приобрести такую репутацию, которая необходима для содействия достижению политических целей как Европейского союза, так и Управления Высокого представителя. Планируется, что в ноябре состоится заседание Совета министров Европейского союза, на котором будет обсуждаться второй обзор миссии Еврофор и согласовываться мандат и структура сил на 2006 год.

XIII. Мостар

60. В деле осуществления программы объединения города Мостар достигнут значительный прогресс, несмотря на сложность проекта и продолжающееся противодействие «ястребов» с обеих сторон. Недавно избранный мэр осуществил назначение гражданских служащих в соответствии со стандартами Европейского союза, закрепленными в новом Законе о гражданской службе Федерации. Цель состоит в создании костяка подлинно многоэтнической городской администрации, назначенной без политического вмешательства — впервые в истории Боснии и Герцеговины. Некоторые городские учреждения по своей структуре являются объединенными, а там, где до сих пор есть задержки, они объясняются главным образом правовыми или техническими проблемами, а не политическими разногласиями. Перед лицом серьезных финансовых проблем в

[2] Государства-члены, предоставляющие войска в состав Еврофор: Австрия, Бельгия, Венгрия, Германия, Греция, Ирландия, Испания, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Нидерланды, Польша, Португалия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швеция и Эстония. Страны, предоставляющие войска, но не являющиеся членами Европейского союза: Албания, Аргентина, Болгария, Канада, Марокко, Новая Зеландия, Норвегия, Румыния, Турция, Чили и Швейцария. В покрытии расходов, связанных с проведением операции, участвуют также Кипр и Мальта.

июне был наконец утвержден городской бюджет и стали предприниматься серьезные усилия, направленные на то, чтобы добрать недополученные поступления на сумму несколько миллионов евро, которые достались в наследство от прежних городских властей.

61. С подъемом туризма произошло также оживление экономического развития и деятельности по укреплению инфраструктуры. Аэропорт стал вновь принимать как регулярные, так и чартерные рейсы; идет восстановление гостиничного хозяйства. Достигнутая на уровне Федерации договоренность в отношении давно оспариваемого права собственности на имеющую важное значение для экономики страны фирму «Алюминиум Мостар» открыло путь к существенному расширению этой фирмы. В течение этого периода произошли подвижки в осуществлении давно застопорившегося плана перевода нескольких правительственных министерств Федерации из Сараево в Мостар. Когда они туда в конечном счете будут переведены, то это станет еще одним стимулом для города и его экономики. Ведутся большие работы по строительству общественных и коммерческих зданий и жилья для возвращающихся перемещенных лиц и модернизируется транспортная инфраструктура.

62. Остаются нерешенными некоторые серьезные задачи, в частности деликатная с политической точки зрения задача объединения культурных учреждений города. Тем не менее, к концу 2005 года во многом должен быть завершен основной этап осуществления этого проекта. В этой связи планируется, что Группа по осуществлению Мостарского плана прекратит свою деятельность 30 ноября. Однако региональное отделение Управления Высокого представителя сможет оказывать любую активную поддержку, которая может понадобиться мэру или городскому совету в деле решения оставшихся вопросов программы объединения.

XIV. Брчко

63. В марте район Брчко в Боснии и Герцеговине отметил свою пятую годовщину. Он встретил эту дату, сформировав Ассамблею, которая впервые была избрана народным голосованием, и правительство и заслужив репутацию района, располагающего одной из наиболее эффективных, многонациональных и деловых администраций в Боснии и Герцеговине, в результате чего Управление Высокого представителя все чаще подумывает о завершении мандата и закрытии своего отделения.

64. Предстоит решить лишь несколько вопросов, вытекающих из окончательного решения, принятого в 1999 году Арбитражным трибуналом. Наиболее важным из этих вопросов является стирание остаточных правовых следов бывшей линии разграничения между образованиями в этом районе. На деле это означает согласование законов и правил, унаследованных от обоих образований, и трех прежних муниципалитетов. После решения этой и нескольких других задач Международный уполномоченный сможет доложить Трибуналу о выполнении окончательного арбитражного решения и рекомендовать Совету по выполнению Мирного соглашения закрыть отделение по окончательному решению по Брчко.

65. Однако прежде чем это может быть сделано, Уполномоченный и правительство района обратились с просьбой разъяснить прерогативы района по от-

ношению к государству и определить отношения с Советом министров, которые обеспечат закрепление за Брчко постоянного статуса самоуправления по условиям окончательного решения, после того, как будет отменен режим надзора.

66. Тем временем продолжали предприниматься усилия, направленные на то, чтобы поставить отношения между государством и районом Брчко на прочную основу. Речь идет о создании представительства района Брчко в Совете министров Боснии и Герцеговины и обеспечении доступа властей района к Парламентской ассамблее и Конституционному суду Боснии и Герцеговины. На достижение последних двух целей, по всей видимости, уйдет больше времени. Управление Высокого представителя надеялось на то, что достижение политической договоренности между Советом министров и районом Брчко во многом устранит основания для возбуждения в Трибунале дела благодаря предоставлению району гарантий того, что его мнения будут учитываться, а законные интересы отстаиваться исполнительной властью на государственном уровне.

XV. Босния и Герцеговина и регион

67. Хотя отношения Боснии и Герцеговины с ее соседями в целом оставались сердечными, некоторые ключевые вопросы осуществления Мирного соглашения до сих пор не урегулированы. По прошествии 10 лет после Дейтона границы страны как с Хорватией, так и с Сербией и Черногорией до сих пор не определены по договору. Кроме того, до сих пор не урегулирован вопрос о доступе к хорватскому порту Плоче в Адриатическом море. Высокий представитель обратился к Руководящему совету Совета по выполнению Мирного соглашения с просьбой разрешить исключить эти вопросы из плана осуществления миссии и вместо этого предложить государствам-членам решать их в рамках двусторонних отношений с Хорватией и Сербией и Черногорией. Как представляется, для выхода из этих тупиков, которые возникли в целом не по вине Боснии и Герцеговины, необходим нажим со стороны международного сообщества. Международное давление также остается крайне важным для обеспечения привлечения к ответственности лиц, скрывающихся от Трибунала на территории ближнего и дальнего зарубежья. Тот факт, что они продолжают оставаться на свободе, по-прежнему подрывает усилия по нормализации политических и человеческих отношений в Боснии и Герцеговине.

68. Наконец, события в регионе в целом будут вне всякого сомнения влиять на ситуацию в Боснии и Герцеговине в ближайшие несколько месяцев и лет. Вопрос об окончательном статусе Косово уже оказывает влияние в стране, о чем свидетельствует сделанное в июне министром иностранных дел Сербии и Черногории Вуком Драшковичем заявление о том, что независимость Косово неизбежно поставит вопрос о статусе Республики Сербской в составе Боснии и Герцеговины. Хавьер Солана и заместитель государственного секретаря Соединенных Штатов Николас Бернс присоединились к Высокому представителю, осудившему эту попытку поставить под вопрос территориальную целостность Боснии и Герцеговины, особенно в свете того, что она предпринята государственным деятелем, представляющим подписавшую Дейтонские соглашения страну. Вместе с тем вполне вероятно, что по мере того, как вопросы Косово и будущего государственного союза Сербии и Черногории станут доминировать в региональной политике, в Белграде, Баня-Луке и других местах будут

вновь говорить о связи, якобы существующей между этими вопросами и будущим Боснии и Герцеговины. Этим домыслам следует давать решительный отпор.

XVI. Полицейская миссия Европейского союза

69. В течение отчетного периода миссия приступила к составлению планов, связанных как с истечением ее нынешнего мандата, так и с развертыванием миссии. Был разработан процесс контроля и оценки качества для рассмотрения хода достижения четырех стратегических приоритетных целей миссии:

- организационное строительство и создание потенциала;
- борьба с организованной преступностью и коррупцией;
- финансовая жизнеспособность и автономность местной полиции;
- обеспечение независимости и подотчетности полиции.

70. ПМЕС продолжала оказывать содействие в разработке многоуровневого внутреннего процесса принятия решений — начиная с политического уровня и кончая уровнем местного полицейского подразделения. В этом смысле ключевыми органами являются восстановленный Министерский совет по сотрудничеству в полицейских вопросах и Руководящий полицейский совет. Миссия консультировала также по вопросу о создании на территории страны советов по осуществлению проектов.

71. В течение первых шести месяцев 2005 года продолжало укрепляться министерство безопасности, которое набирало дополнительный персонал и создавало оперативные сектора. За этот период министр взял на себя функции председателя Министерского совета по сотрудничеству в полицейских вопросах, цель которого состоит в развитии сотрудничества между различными полицейскими ведомствами. Министр также выполнял обязанности председателя рабочей группы, которая занимается выработкой политики безопасности страны и подготовкой законопроектов, стратегий и планов.

72. В течение отчетного периода временные помещения в Сараево наконец смогло найти Государственное агентство по расследованиям и охране. Продолжают предприниматься усилия по поиску для него постоянных помещений. По состоянию на 1 июля в составе этого Агентства работало 613 сотрудников (из запланированного штата в 1000 человек). В июне Боснии и Герцеговине было предложено присоединиться к Эгмонтской группе государств, которая представляет собой всемирную сеть правоохранительных органов, занимающихся борьбой с отмыванием денег. 30 марта ПМЕС передала в ведение этого Агентства «горячую линию» для передачи информации о преступлениях. Подобно другим усилиям, направленным на укрепление потенциала полицейской разведки, это является примером программного подхода ПМЕС.

73. В июне 2005 года Государственная пограничная служба отметила свое пятилетие. Благодаря согласованным усилиям ПМЕС и Государственной пограничной службы произошли позитивные сдвиги в культуре управления и оперативной эффективности Службы. В течение отчетного периода сохранялись трудности с подбором подходящей кандидатуры для заполнения давно вакантной должности директора Государственной пограничной службы, а также раз-

ногласия между правящими партиями в вопросе о том, представитель какого народа должен получить этот пост. Государственная пограничная служба столкнулась также с проблемой серьезной нехватки бюджетных средств и нехватки кадров. Вместе с тем Служба добилась определенных успехов. Например, в результате проведенной в апреле совместной операции Государственной пограничной службы и Еврофор было конфисковано 123 кг героина, что является самой крупной партией наркотиков, конфискованных на территории Боснии и Герцеговины.

74. Представительство Интерпола в Боснии и Герцеговине превратилось в полностью оснащенное и хорошо функционирующее национальное отделение, которое установило хорошие контакты как с Генеральным секретариатом Интерпола в Лионе, так и с партнерами во всем регионе. Подписаны технические соглашения между представительством Интерпола в Сараево и правоохранительными органами образования и государства. Международное сообщество продолжает делать денежные пожертвования.

XVII. Аттестация полицейских

75. В первой половине 2005 года значительное число бывших полицейских, которые не прошли аттестацию, проводившуюся Специальными международными полицейскими силами (СМПС) до 2003 года, обратились к ПМЕС с просьбой о пересмотре принятых тогда решений. Поскольку какая-либо процедура обжалования отсутствует и до сих пор не сформулирована политика возможного пересмотра в ряде случаев решений об аттестации, эти жалобы могут лишь приниматься и регистрироваться.

76. В течение этого периода некоторые из этих бывших полицейских оспаривали в судах решение об отказе им в аттестации, которую проводили Специальные международные полицейские силы. ПМЕС следила за судебными разбирательствами и выносимыми решениями. В тех случаях, когда суды решали в пользу истца, ПМЕС советовали местным полицейским властям обжаловать это решение. Впоследствии Верховный суд Федерации принял решение, создавшее прецедент в отношении подобных дел, когда он объявил, что принятые Специальными международными полицейскими силами решения об отказе в аттестации не могут оспариваться. Это решение подтвердило верховенство процедуры аттестации над внутренним законодательством.

77. Благодаря усилиям, предпринятым Управлением Высокого представителя и ПМЕС, в законодательстве Боснии и Герцеговины в настоящее время предусматривается, что все полицейские, которые не прошли аттестацию (или чье временное разрешение было отозвано), должны быть уволены, что создает прочную правовую основу для решений, принимаемых как местными властями, так и международным сообществом.

XVIII. Развитие средств массовой информации

78. Темпы реформы системы общественного телерадиовещания отставали от темпов осуществления других реформ, рекомендованных в исследовании. 1 февраля Совет министров доработал и принял законопроект о системе общественного телерадиовещания, который предусматривает создание общей сис-

темы, состоящей из трех многоэтнических служб, которые вещают на всех трех официальных языках. Хотя Палата представителей Боснии и Герцеговины приняла закон об общественном телерадиовещании 18 мая, ХНС продолжал настаивать на отдельном канале на хорватском языке, ссылаясь на «жизненно важные национальные интересы», в результате чего этот закон был передан на рассмотрение в Конституционный суд. Конституционный суд отклонил эту апелляцию, однако по прошествии отчетного периода этот закон продолжал находиться на рассмотрении верхней палаты.

XIX. План осуществления миссии

79. С момента принятия первого плана осуществления миссии в 2003 году было объявлено о решении двух ключевых задач, в результате чего остается решить четыре следующие задачи: обеспечение верховенства права; реформирование экономики; организационное строительство; и реформа в области обороны. В этом году значительного прогресса удалось добиться по всем этим направлениям, однако в июне 2004 года Совет по выполнению Мирного соглашения отметил некоторое снижение темпов решения этих задач. Основными причинами были обструкционистская позиция Республики Сербской в вопросе реорганизации полиции и относительная неспособность Совета министров нормально строить свою работу, о чем говорилось выше.

80. В целях недопущения сбавления темпов Управление Высокого представителя ввело новую систему, призванную поощрять прогресс в деле реализации плана осуществления миссии. По каждому нерешенному вопросу в плане осуществления миссии Управление Высокого представителя разработало подробный план действий, предусматривающий принятие конкретных мер по его решению, в том числе с указанием ответственных за осуществление и сроков осуществления. Такие планы действий должны обеспечить более индивидуальный контроль за решением каждого вопроса в реальном масштабе времени и предупреждать Высокого представителя и его заместителей о любых препятствиях, которые могут возникнуть на этом пути. Это должно расширить их возможности инициативно действовать с целью преодоления подобных препятствий.

81. Как отмечалось выше, Высокий представитель предложил также Совету по выполнению Мирного соглашения исключить из плана осуществления миссии четыре подпрограммы, касающиеся региональной стабильности и сотрудничества, передав их государствам — членам Совета для их осуществления на двусторонней основе.

82. На момент составления настоящего доклада оставались нерешенными 70 вопросов, фигурирующих в плане осуществления миссии. Эти вопросы касаются решения ключевых задач, поставленных Управлением Высокого представителя: обеспечение верховенства права (19); реформирование экономики (18); организационное строительство (31); и реформа в области обороны (2). Хотя решение некоторых вопросов, фигурирующих в плане осуществления миссии, отстает от графика, большинство сроков в утвержденных планах действий по-прежнему остаются в рамках нынешнего календарного года. Лишь в восьми планах сроки завершения мероприятий переносятся с 2005 на 2006 год.

XX. График представления докладов

83. В соответствии с моим предложением о представлении регулярных докладов для последующей передачи Совету Безопасности, как это предусмотрено в резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности, я планирую представить свой очередной — и последний — доклад в январе или феврале 2006 года. Этот доклад будет охватывать период с 1 июля по дату истечения моего мандата. Если от Генерального секретаря или любого члена Совета Безопасности поступит запрос о предоставлении информации в любое другое время, я буду только рад представить доклад с обновленными сведениями.